

ACCOLADE / SANI DECO

Инструкция по монтажу
Instructions de montage
Montagehinweis
Mounting instructions

подключения к Х.Г. источнику
pour raccordement au C.C.
für Anschluss auf Z.H.
for connection to C.H.



L	50		65		80		95	
H	A*	B*	A*	B*	A*	B*	A*	B*
89.1	46.0	67.0	61.0	67.0	76.0	67.0	91.0	67.0
122.7	46.0	101.0	61.0	101.0	76.0	101.0	91.0	101.0
153.5	46.0	131.5	61.0	131.5	76.0	131.5	91.0	131.5
181.5	46.0	137.0	61.0	137.0	76.0	137.0	91.0	137.0
215.1	46.0	137.0	61.0	137.0	76.0	137.0	91.0	137.0

- * Погрешности размеров: ± 3 мм
- * Limite de tolérance : ±3 mm
- * Abmaß : ± 3 mm
- * Dimensional tolerance : ± 3 mm

РУ ВАЖНО!

Всегда используйте изоляционную ленту и паклю для всех гидравлических подключений

F IMPORTANT!

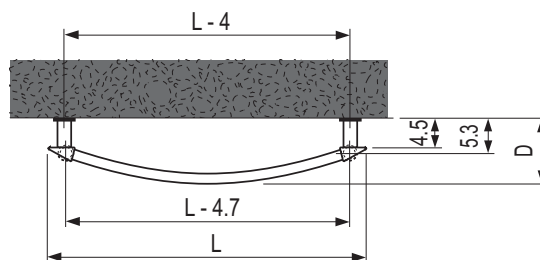
Utiliser toujours du teflon ou du chanvre à chaque raccordement hydraulique et électrique.

D ACHTUNG!

Bei jedem hydraulischen und elektrischen Anschluß Dichtband oder Hanf verwenden.

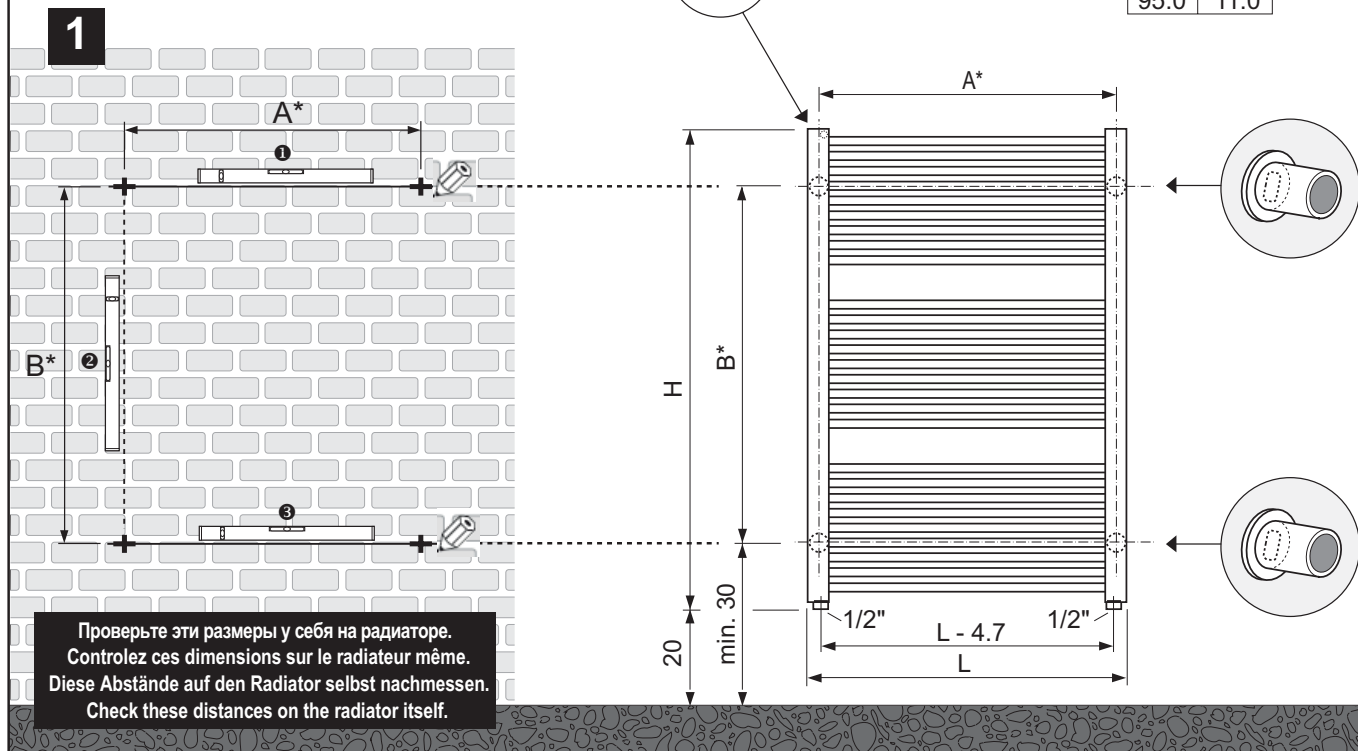
GB IMPORTANT!

Always use PTFE tape or flax for all water and electric connections.

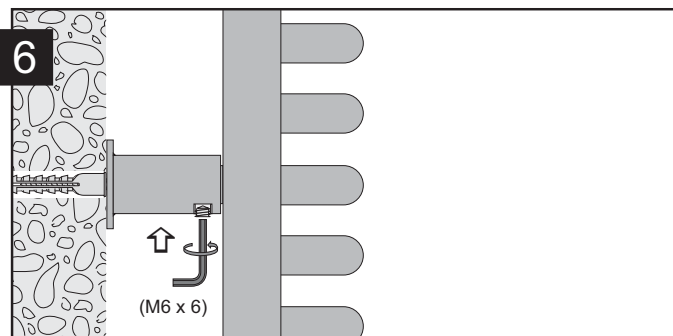
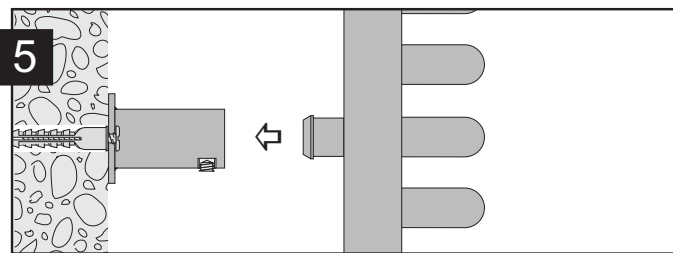
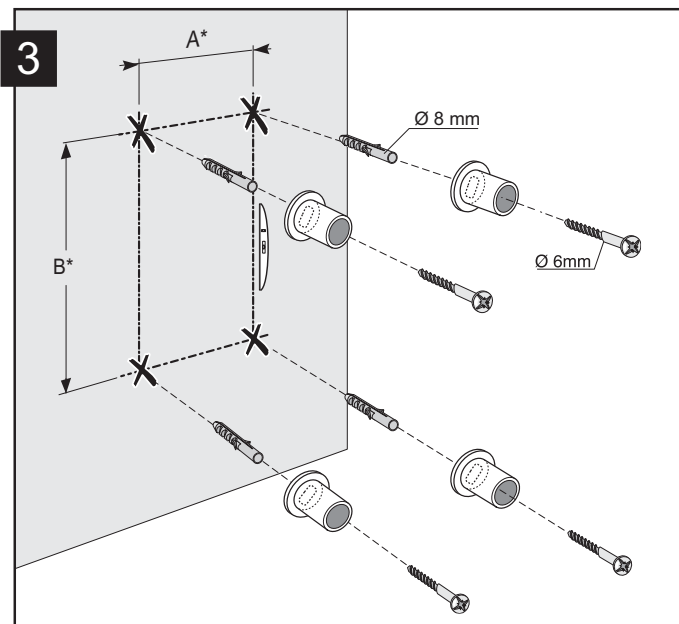
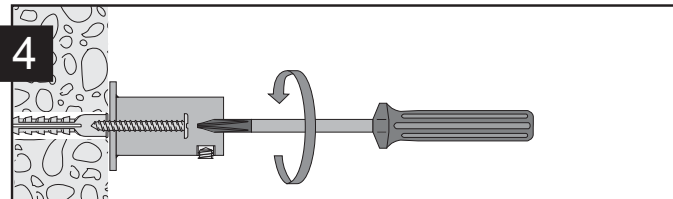
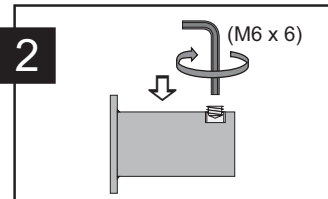


L	D
50.0	10.3
65.0	10.6
80.0	10.7
95.0	11.0

Воздухоотводчик 1/8"
 Purgeur 1/8"
 Entlüfter 1/8"
 Air vent 1/8"

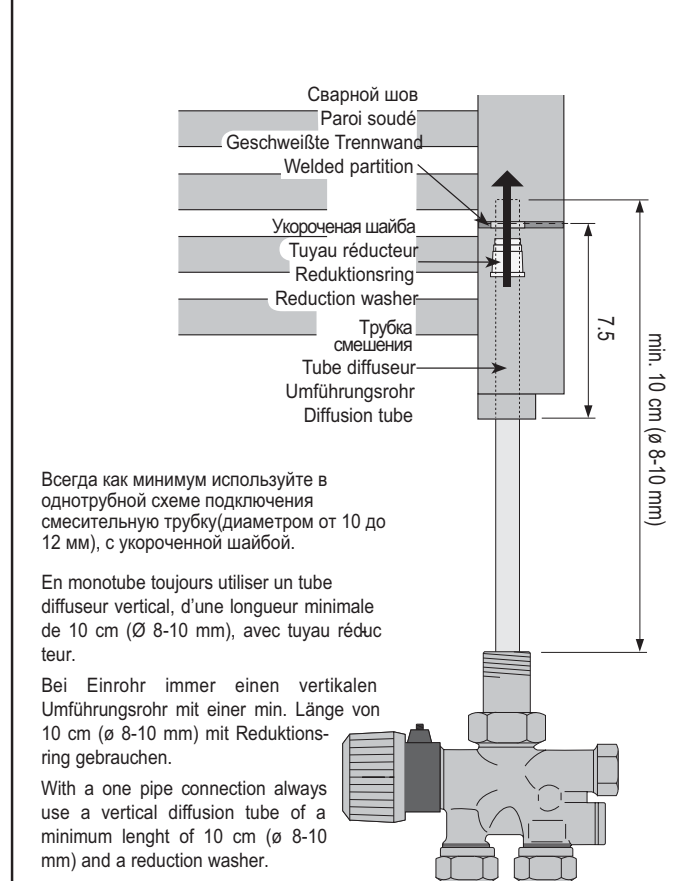
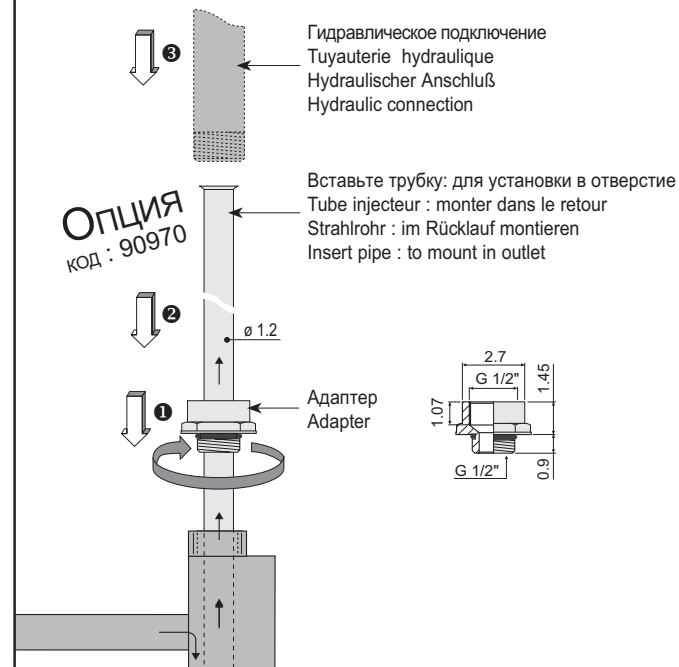


Проверьте эти размеры у себя на радиаторе.
Contrôlez ces dimensions sur le radiateur même.
Diese Abstände auf den Radiator selbst nachmessen.
Check these distances on the radiator itself.



ВСТАВНАЯ ТРУБКА (для верхнего торцевого соединения)
TUBE INJECTEUR (A MONTER AVEC RACC. AU DESSUS)
STRAHLROHR (ZU MONTIEREN BEI OBERANSCHLUSS)
INSERT PIPE (TO MOUNT WITH TOP END CONNECTION)

ОДНА ТРУБА (УТОЧНИТЕ ПРИ ЗАКАЗЕ)
MONOTUBE (MENTIONNER LORS DE LA COMMANDE)
EINROHR (ERWÄHNEN BEIM BESTELLEN)
ONE PIPE (TO MENTION WHEN ORDERING)



- РУ** В случае когда вставная трубка для верхнего торцевого подсоединения замещает сопло и трубку воздухоотвода.
- F** En cas de raccordement par au dessus, prévoyez un tube injecteur dans le retour et un purgeur sur la tuyauterie.
- D** Bei Obenanschluß immer ein Strahlrohr im Rücklauf montieren und einen Entlüfter auf das Rohr montieren.
- GB** In case of top end connection always provide a jet pipe in the outlet and a tube air vent.

Всегда как минимум используйте в однотрубной схеме подключения смесительную трубку (диаметром от 10 до 12 мм), с укороченной шайбой.

En monotube toujours utiliser un tube diffuseur vertical, d'une longueur minimale de 10 cm (Ø 8-10 mm), avec tuyau réducteur.

Bei Einrohr immer einen vertikalen Umföhrungsrohr mit einer min. Länge von 10 cm (Ø 8-10 mm) mit Reduktionsring gebrauchen.

With a one pipe connection always use a vertical diffusion tube of a minimum length of 10 cm (Ø 8-10 mm) and a reduction washer.